

**Nr. 11 vom  
05.12.2011**



## **Informationen, Mitteilungen, Termine**



### **TERMINE:**

A-Turnier Kufstein	7./8.01.012
Internationale Alpen Trophy	10.03.2012

nächste Vorstandssitzung	13.12.2011
Redaktionsschluss Mitteilung Nr. 12	19.12.2011
Versandtermin Mitteilung Nr. 12	20.12.2011

Eigentümer, Herausgeber:  
Tiroler Tischtennis – Verband  
p.A. Ing Gerhard Enders  
A – 6020 Innsbruck, Schützenstraße 46 g / 103  
Redaktion: Mario Unterrainer,  
A-6134 Vomp, Feldweg 45  
**Homepage: <http://www.tttv.at/>**  
Konto BTV 16000 Nr.: 110 330 014  
ZVR-Zahl 597 035 391, DVR – Nr. 0476790

### **INHALT:**

#### **Berichte:**

MM Herbst 10. Runde Rundenübersicht  
MM Herbst 10. Runde Detail  
MM Herbst 10. Runde Tabelle  
Diverse Berichte Nachwuchssuperliga

#### **Ausschreibungen:**

A-Turnier in Kufstein



Empfänger:



## Ergebnisse Herbstdurchgang 2011 Runde 10

### Landesliga A Grunddurchgang

SVg. Tyrol 1	- SU Inzing 1	6 : 3	18 : 10
SVg. Tyrol 2	- Spg SU VB Kufstein 1	6 : 3	22 : 13
Spg AustriAlpin Fulpmes	- TTV St. Johann 1	5 : 5	18 : 19
TTC Raiba Kirchbichl 1	- TI Sparkasse 3	2 : 6	11 : 20
Spg Kitzb./Jochb. 1	- SV Raika Reutte 2	2 : 6	11 : 19
TI Sparkasse 2	- SV Raika Reutte 1	6 : 4	21 : 21

### Landesliga B Grunddurchgang

Spg Wörgl/Hopfg. 1	- TU Schwaz 1	3 : 6	13 : 21
TTC U. R. Kramsach 1	- SV Silz 1930 1	6 : 4	21 : 14
Spg AustriAlpin Fulpmes	- Spg SU VB Kufstein 3	4 : 6	20 : 19
TTC Rum 1	- Spg UTV Hall 1	6 : 1	19 : 9
Spg SU VB Kufstein 2	- SVg. Tyrol 3	5 : 5	21 : 19
SU Inzing 2	- Spg Kitzb./Jochb. 2	3 : 6	11 : 24

### Landesliga C1

TTC Landeck 1	- Swarovski Wattens 1	3 : 6	13 : 20
SVg. Tyrol 4	- SV Hypo Telfes 1	7 : 0	21 : 3
Post SV 1	- Spg Völs/Zirl 1	6 : 3	19 : 13
Spg SU VB Kufstein 4	- TTC U. R. Kramsach 2	5 : 5	18 : 21
Spg Wörgl/Hopfg. 2	- TI Sparkasse 4	6 : 3	23 : 13
SU Inzing 3	- Spg UTV Hall 2	6 : 1	19 : 9

## Detailergebnisse Herbstdurchgang 2011 Runde 10

### Gebietsklasse Innsbruck 1

Spg UTV Hall 3	Hans Mangott	Peter Hagen	Andreas Winkler	Harald Tusch
Spiele	9 : 5			
Sätze	31 : 17			
TTCI 1				
Elmar Webhofer	1:3	0:3	0:3	
Peter Pirchner	3:2	0:3	0:3	3:1
Manfred Gallon	3:1	0:3	0:3	3:0
Hans Lener		0:3	1:3	3:0

SU Inzing 4	Jakob Wieser	Gerhard Walch	Josef Mössner	Günther Kunczioky
Spiele	2 : 9			
Sätze	11 : 30			
TI Sparkasse 5				
Gerhard Enders	3:0	2:3		
Andreas Hauser	3:0	3:0		3:0
Timi Reuter	3:0		3:1	3:2
Melina Kofler		3:2	1:3	3:0

TTC Rum 2	Markus Auerböck	Mario Stöckl	Peter Jastner	Amir Basanovic
Spiele	3 : 9			
Sätze	18 : 29			
UTTC Mils 4				
Erich Salzmann	3:2	1:3	3:0	
Alois Jöller	3:2	1:3		3:1
Horst Fili	3:0		3:1	3:0
Rainer Neunteufl		0:3	3:2	3:1

### Landesliga C2

TTC U. R. Kramsach 3	- UTTC Mils 1	6 : 2	21 : 11
Spg AustriAlpin Fulpmes	- TTC Jenbach 1	6 : 3	20 : 15
U.Raik.Hopfg./D 1	- TTC Raiba Kirchbichl 2	5 : 5	22 : 20
Spg Wörgl/Hopfg. 3	- Swarovski Wattens 2	6 : 3	19 : 15
Spg Kitzb./Jochb. 3	- Swarovski Wattens 3	6 : 4	23 : 15

### Gebietsklasse Innsbruck 1

TTCI 1	- Spg UTV Hall 3	5 : 9	17 : 31
TI Sparkasse 5	- SU Inzing 4	9 : 2	30 : 11
UTTC Mils 4	- TTC Rum 2	9 : 3	29 : 18
SV Hypo Telfes 2	- SVg. Tyrol 5	9 : 5	34 : 24
TTC Rum 4	- Swarovski Wattens 4	7 : 9	27 : 33

SV Hypo Telfes 2	Fritz Proksch	Lukas Pfurtscheller	Marcus Wilhelmy	Robert Mairhofer
Spiele	9 : 5			
Sätze	34 : 24			
SVg. Tyrol 5				
Ferdinand Gamharter	3:2	0:3	0:3	
Nikolai Lindner	3:2	0:3	2:3	2:3
Jianvong Zheng	3:0	2:3	3:1	3:2
Josef Ertl		2:3	0:3	1:3

TTC Rum 4	Andreas Flatscher	Moritz Geisler	Julia Hauser	Melanie Mitterberger
Spiele	7 : 9			
Sätze	27 : 33			
Swarovski Wattens 4				
Mario Stoianovic	3:1	1:3	1:3	3:1
Manuel Muigg	3:0	1:3	1:3	3:0
Roland Kröll	3:2	0:3	1:3	3:1
Mario Stanoievic	3:0	1:3	3:1	3:0



## Detailergebnisse Herbstdurchgang 2011 Runde 10

### Landesliga A Grunddurchgang

SVg. Tyrol 1				
Spiele	6 : 3	Michael Mitteregger	Slim Denguir	Bernhard Pilsz
Sätze	18 : 10			
SU Inzing 1				Michael Mitteregger – Bernhard Pilsz
Herbert Käfer	0:3			
Thomas Göller	3:0	3:0	0:3	
Uwe Förtsch	0:3	3:0	0:3	
Thomas Göller – Uwe Förtsch				1:3

TTC Raiba Kirchbichl 1				
Spiele	2 : 6	Martina Vorauer	Theresa Raich	Manfred Pfluger
Sätze	11 : 20			
TI Sparkasse 3				Martina Vorauer – Manfred Pfluger
Gerhard Stecher	3:0		3:0	
Ingomar Krehan	0:3	3:2	3:0	
Roman Schenk		3:2	3:1	
Michael Enders – Gerhard Stecher				2:3

Spg SU VB Kufstein 1				
Spiele	3 : 6	Werner Klöpsch	Florian Moser	Wolfgang Mayer
Sätze	13 : 22			
SVg. Tyrol 2				Wolfgang Mayer – Florian Moser
Matthias Gerl	3:1		1:3	
Martin Kirchmair	3:0	3:0	2:3	
Albert Retev	3:1	3:2	3:0	
Albert Retev – Matthias Gerl				1:3

SV Raika Reutte 2				
Spiele	6 : 2	Daniel Thurner	Andreas Scheidle	Piotr Chmielak
Sätze	19 : 11			
Spg Kitzb./Jochb. 1				Andreas Scheidle – Piotr Chmielak
Alfred Janisch	0:3		0:3	
Mario Salfenmoser	3:0	3:1	0:3	
Jürgen Schaubmair		1:3	2:3	
Mario Salfenmoser – Jürgen Schaubmair				2:3

Spg AustriAlpin Fulpmes 1				
Spiele	5 : 5	Hermann Eigentler	Christian Mair	Alexander Rainalter
Sätze	18 : 19			
TTV St. Johann 1				Alexander Rainalter – Hermann Eigentler
Herbert Palus	3:0	3:1	1:3	
Harald Eberharter	0:3	3:2	1:3	
Harald Jesacher	3:0	3:0	1:3	
Herbert Palus – Harald Jesacher				1:3

TI Sparkasse 2				
Spiele	6 : 4	Werner Egger	Jaron Edlinger	Herbert Falkner
Sätze	21 : 21			
SV Raika Reutte 1				Werner Egger – Herbert Falkner
Johannes Mader	1:3	0:3	2:3	
Heinz-Peter Strele	2:3	3:0	2:3	
Manfred Storf	3:2	3:0	2:3	
Manfred Storf – Heinz-Peter Strele				3:1

### Landesliga B Grunddurchgang

Spg Wörgl/Hopfg. 1				
Spiele	3 : 6	Andreas Tipelius	Peter Schratenthaler	Martin Kronbichler
Sätze	13 : 21			
TU Schwaz 1				Martin Kronbichler – Peter Schratenthaler
Alfred Heinrich	2:3		1:3	
Peter Klötzel	3:0	3:0	3:1	
Bernhard Schmelzer	3:0	3:1	0:3	
Peter Klötzel – Bernhard Schmelzer				3:2

TTC Rum 1				
Spiele	6 : 1	Thomas Lechner	Markus Rett	Hannes Hauser
Sätze	19 : 9			
Spg UTV Hall 1				Hannes Hauser – Markus Rett
Erich Brenner	0:3		1:3	
Dietmar Roth	0:3	2:3		
Reinhard Wurzer		1:3	3:1	
Erich Brenner – Dietmar Roth				2:3

TTC U. R. Kramsach 1				
Spiele	6 : 4	Hansjörg Toll	Alexander Schwarz	Dietmar Stubenvoll
Sätze	21 : 14			
SV Silz 1930 1				Alexander Schwarz – Hansjörg Toll
Robert Sollerer	0:3	0:3	0:3	
Ewald Knausz	2:3	3:0	3:1	
Daniel Schleich	0:3	3:2	0:3	
Ewald Knausz – Daniel Schleich				3:0

Spg SU VB Kufstein 2				
Spiele	5 : 5	Andreas Moser	Hermann Moser	Daniela Moser
Sätze	21 : 19			
SVg. Tyrol 3				Hermann Moser – Andreas Moser
Oliver Huter	2:3	3:1	0:3	
Mario Unterrainer	3:1	0:3	3:2	
Thomas Eder	2:3	3:1	3:1	
Mario Unterrainer – Thomas Eder				0:3

Spg SU VB Kufstein 3				
Spiele	6 : 4	Nikolaus Mairhofer	Martin Friess	Gerald Baumgartner
Sätze	19 : 20			
Spg AustriAlpin Fulpmes 2				Nikolaus Mairhofer – Martin Friess
Sabrina Koch	1:3	2:3	2:3	
Andreas Proksch	3:0	3:0	3:0	
Richard Leitgeb	3:1	0:3	1:3	
Sabrina Koch – Andreas Proksch				2:3

SU Inzing 2				
Spiele	3 : 6	Wolfgang Haselwanter	Christoph Sigi	Alfons Valtner
Sätze	11 : 24			
Spg Kitzb./Jochb. 2				Wolfgang Haselwanter – Alfons Valtner
Walter Reichhart	3:0		3:1	
Franz Kutnohorskv	2:3	3:0	2:3	
Johann Lackner	3:1	3:0	2:3	
Franz Kutnohorskv – Johann Lackner				3:0



## Detailergebnisse Herbstdurchgang 2011 Runde 10

### Landesliga C1

TTC Landeck 1				
Spiele	3 : 6	Gerhard Senn	Lukas Carrer	Simon Lechleitner
Sätze	13 : 20			
Swarovski Wattens 1				
Stefan Sterzinger	3:0			0:3
Reinhard Lubi	3:0	3:0		3:2
Dietmar Hofmann	3:2	1:3		1:3
Dietmar Hofmann – Reinhard Lubi				3:0

SV Hypo Telfes 1				
Spiele	0 : 7	Peter Möstl	Matthias Jenewein	Robert Hammer
Sätze	3 : 21			
SVg. Tyrol 4				
Manfred Eisner	3:1			3:0
Goran Vlajic	3:0	3:0		
Liubomir Stefanovic		3:0	3:0	
Manfred Eisner – Liubomir Stefanovic				3:2

Spg Völs/Zirl 1				
Spiele	3 : 6	Johannes Aichinger	Markus Amtmann	Andreas Fröhlich
Sätze	13 : 19			
Post SV 1				
Helmut Weiskopf	0:3			1:3
Reinhard Binder	0:3	3:2		3:0
Werner Gunz iun.	3:1	3:0	3:0	
Reinhard Binder – Werner Gunz iun.				3:1

### Landesliga C2

TTC U. R. Kramsach 3				
Spiele	6 : 2	Christian Einberger	Johann Foidl	Ferdinand Renzl
Sätze	21 : 11			
UTTC Mils 1				
Horst Pfeifhofer	1:3			0:3
Josef Lutz	3:2	1:3		0:3
Thomas Weber		1:3	2:3	
Josef Lutz – Thomas Weber				3:1

Spg AustriAlpin Fulpmes 3				
Spiele	6 : 3	Julian Meyer	Andrea Haas	Johannes Fiechtl
Sätze	20 : 15			
TTC Jenbach 1				
Markus Egger	2:3			3:0
Peter Schulteis	0:3	3:1		0:3
Manuel Berger	1:3	2:3	1:3	
Manuel Berger – Peter Schulteis				3:1

U.Raik.Hopfg./D 1				
Spiele	5 : 5	Alfred Haider	Roman Ploner	Richard Schneider
Sätze	22 : 20			
TTC Raiba Kirchbichl 2				
Norbert Genser	1:3	2:3		1:3
Arno Schnellrieder	1:3	3:2		3:0
Richard Hotter	3:1	3:2	0:3	
Arno Schnellrieder – Richard Hotter				3:2

TTC U. R. Kramsach 2				
Spiele	5 : 5	Benjamin Hirzinger	Thomas Steiner	Bruno Pedrazzani
Sätze	21 : 18			
Spg SU VB Kufstein 4				
Constantin Hahn	1:3	3:2		1:3
Christian Weitlaner	3:0	3:0		1:3
Franziska Leitner	3:2	0:3	0:3	
Constantin Hahn – Christian Weitlaner				3:2

Spg Wörgl/Hopfg. 2				
Spiele	6 : 3	Claus Bartels	Helmut Ringler	Rainer Hüls
Sätze	23 : 13			
TI Sparkasse 4				
Hüsevin Karaagac	1:3			1:3
Andreas Wimmel	3:1	3:2		3:2
Sibylle Höfer	1:3	0:3	0:3	
Hüsevin Karaagac – Andreas Wimmel				1:3

Spg UTV Hall 2				
Spiele	1 : 6	Herbert Fischer	Christian Pajek	Wilhelm Münzer
Sätze	9 : 19			
SU Inzing 3				
Philipp Göller	3:0			1:3
Peter Lergetbohrer	3:0	3:2		
Richard Tschaikner		3:1	3:1	
Richard Tschaikner – Peter Lergetbohrer				3:2

Spg Wörgl/Hopfg. 3				
Spiele	6 : 3	Andreas Sieberer	Markus Kapferer	Markus Dabernig
Sätze	19 : 15			
Swarovski Wattens 2				
Gerhard Rumetshofer	0:3			0:3
Günter Harasser	3:1	3:0		2:3
Robert Lubi	2:3	3:0	2:3	
Günter Harasser – Robert Lubi				0:3

Swarovski Wattens 3				
Spiele	4 : 6	Manfred Egger	Mario Zethofer	Gerald Eller
Sätze	15 : 23			
Spg Kitzb./Jochb. 3				
Gunnar Wallner	2:3	3:0		2:3
Werner Haller	3:1	3:0		3:1
Patrick Mitterer-Egger	1:3	3:1	0:3	
Werner Haller – Gunnar Wallner				3:0



## Aktuelle Tabellen Herstdurchgang 2011 Runde 10

### Landesliga A Grunddurchgang

1. SVg. Tvröl 1	10	9 / 1 / 0	19	61 : 19	195 : 86
2. SV Raika Reutte 1	10	8 / 1 / 1	17	58 : 26	197 : 115
3. SV Raika Reutte 2	10	5 / 1 / 4	11	47 : 38	167 : 144
4. TI Sparkasse 3	10	5 / 1 / 4	11	46 : 38	167 : 151
5. Spg AustriAlpin Fulpmes	10	5 / 1 / 4	11	46 : 38	163 : 154
6. SU Inzing 1	10	4 / 3 / 3	11	48 : 44	171 : 158
7. Spg SU VB Kufstein 1	10	4 / 3 / 3	11	46 : 47	175 : 181
8. TI Sparkasse 2	10	4 / 1 / 5	9	41 : 45	156 : 165
9. TTC Raiba Kirchbichl 1	10	3 / 1 / 6	7	38 : 51	152 : 199
10. TTV St. Johann 1	10	1 / 4 / 5	6	35 : 55	146 : 191
11. Spg Kitzb./Jochb. 1	10	0 / 4 / 6	4	26 : 59	128 : 200
12. SVg. Tvröl 2	10	1 / 1 / 8	3	25 : 57	122 : 195

### Landesliga C2

1. Spg Wörel/Hopfg. 3	10	9 / 1 / 0	19	60 : 22	199 : 104
2. Spg AustriAlpin Fulpmes	9	5 / 1 / 3	11	46 : 33	161 : 150
3. TTC Jenbach 1	9	4 / 2 / 3	10	46 : 34	167 : 152
4. U.Raik.Hopfg./D 1	9	4 / 2 / 3	10	42 : 40	174 : 155
5. UTTC Mils 1	9	4 / 2 / 3	10	39 : 38	159 : 147
6. TTC U. R. Kramsach 3	9	5 / 0 / 4	10	40 : 42	163 : 156
7. TTC Raiba Kirchbichl 2	9	3 / 3 / 3	9	42 : 40	163 : 159
8. Swarovski Wattens 2	9	3 / 2 / 4	8	41 : 39	159 : 150
9. Spg Kitzb./Jochb. 3	9	2 / 2 / 5	6	29 : 50	138 : 172
10. TTV St. Johann 2	9	2 / 0 / 7	4	24 : 47	99 : 166
11. Swarovski Wattens 3	9	1 / 1 / 7	3	25 : 49	101 : 172

### Landesliga B Grunddurchgang

1. SV Silz 1930 1	10	9 / 0 / 1	18	59 : 22	197 : 97
2. TTC U. R. Kramsach 1	10	8 / 1 / 1	17	56 : 32	200 : 127
3. TU Schwaz 1	10	6 / 3 / 1	15	51 : 34	186 : 132
4. Spg AustriAlpin Fulpmes	10	6 / 2 / 2	14	54 : 30	189 : 132
5. Spg SU VB Kufstein 2	10	6 / 2 / 2	14	49 : 37	187 : 164
6. Spg UTV Hall 1	10	3 / 2 / 5	8	38 : 48	150 : 177
7. TTC Rum 1	10	4 / 0 / 6	8	35 : 47	151 : 181
8. Spg SU VB Kufstein 3	10	3 / 1 / 6	7	42 : 48	157 : 192
9. Spg Kitzb./Jochb. 2	10	3 / 1 / 6	7	38 : 51	158 : 183
10. Spg Wörel/Hopfg. 1	10	2 / 2 / 6	6	35 : 51	160 : 189
11. SVg. Tvröl 3	10	1 / 2 / 7	4	27 : 54	125 : 195
12. SU Inzing 2	10	1 / 0 / 9	2	27 : 57	113 : 204

### Gebietsklasse Innsbruck 1

1. UTTC Mils 4	9	9 / 0 / 0	18	81 : 32	268 : 150
2. Spg UTV Hall 3	9	8 / 0 / 1	16	76 : 41	263 : 161
3. SV Raika Reutte 3	9	7 / 0 / 2	14	70 : 47	236 : 182
4. TTCl 1	9	6 / 1 / 2	13	72 : 47	248 : 193
5. TTC Rum 2	9	4 / 2 / 3	10	64 : 52	234 : 195
6. SV Hvpo Telfes 2	9	4 / 1 / 4	9	58 : 56	216 : 220
7. SVg. Tvröl 5	9	3 / 1 / 5	7	64 : 62	236 : 232
8. TI Sparkasse 5	9	3 / 0 / 6	6	50 : 67	206 : 232
9. Swarovski Wattens 4	10	2 / 0 / 8	4	38 : 81	160 : 267
10. SU Inzing 4	9	1 / 1 / 7	3	34 : 76	139 : 248
11. TTC Rum 4	9	0 / 0 / 9	0	35 : 81	143 : 269

### Landesliga C1

1. Swarovski Wattens 1	10	8 / 2 / 0	18	61 : 21	203 : 94
2. Spg Wörel/Hopfg. 2	10	8 / 2 / 0	18	59 : 30	204 : 145
3. SVg. Tvröl 4	10	7 / 2 / 1	16	55 : 34	204 : 149
4. SU Inzing 3	10	5 / 2 / 3	12	49 : 41	180 : 156
5. TTC Landeck 1	10	5 / 1 / 4	11	48 : 38	180 : 143
6. TI Sparkasse 4	10	5 / 1 / 4	11	42 : 40	151 : 160
7. SV Hvpo Telfes 1	10	4 / 2 / 4	10	39 : 43	149 : 158
8. Post SV 1	10	2 / 2 / 6	6	37 : 51	143 : 187
9. Spg SU VB Kufstein 4	10	1 / 4 / 5	6	37 : 55	144 : 200
10. Spg Völs/Zirl 1	10	3 / 0 / 7	6	33 : 52	141 : 181
11. TTC U. R. Kramsach 2	10	1 / 2 / 7	4	32 : 55	144 : 193
12. Spg UTV Hall 2	10	0 / 2 / 8	2	27 : 59	124 : 201



Rundschreiben

an alle **ASVÖ**- Tirol Mitgliedsvereine die Nachwuchsarbeit im Sinne des Fachverbandes betreiben.

## Lehrgangsausschreibung

In der Zeit vom 27. 12. bis 30. 12. 2011 findet in Kirchbichl und vom 02.01. bis 05.01. 2012 in Fulpmes ein Tischtennislehrgang für NachwuchsspielerInnen statt.

**Teilnahmeberechtigt:** Spieler und Spielerinnen, die in den Tiroler-Leistungsklassen ihrem Alter entsprechend auf den vorderen Rängen stehen und in den Tiroler Ligen u. Klassen gute Platzierungen aufweisen können.

**Teilnahmebeschränkung:** je 14 SpielerInnen in Fulpmes u. Kirchbichl

FULPMES

KIRCHBICHL

**Beginn:** 2. Jan. 9:00 Uhr

27. Dez. 9:00 Uhr

**Ende:** 05. Jan. 16:00 Uhr

30. Dez. 16:00 Uhr

**Lehrstab:** Kirchbichl: Staatl. gepr. Trainer Pflueger Manfred  
Staatl. gepr. Trainer Vorauer Martina  
Fulpmes: Diplomtrainerin Gardosch Agie  
Staatl. gepr. Lehrwert Barth Ernst

SpielerInnen von weiterer Entfernung werden am Lehrgangsort untergebracht und betreut.

Für alle SpielerInnen ist ein gemeinsames Mittagessen vorgesehen.

### Lehrgangskosten:

Übernimmt der ASVÖ- Tirol, jedoch hat jeder Teilnehmer einen Kursbeitrag von Euro 20,- und bei Übernachtung Euro 35,- zu bezahlen.

Die Meldungen sind an den Landesfachwart bis spätestens 21. Dez. 2011 zu richten:

Tembler Johann

Blutschwitzerweg 36

6166 Fulpmes

☎ (05225) 63 77 9 oder (0664/5333411)

j.tembler@gmx.at

Die Nominierung bei erhöhter Anmeldung obliegt dem LFW

Von den Teilnehmern wird ein korrektes und sportliches Verhalten erwartet. Bei disziplinierten Vorfällen muß mit Kursausschluß gerechnet werden. Die gesamten Kurskosten gehen dann zu Lasten des Teilnehmers.

Für Unfälle jeglicher Art haftet der Teilnehmer.

Mit sportlichen Grüßen

LFW Johann Tembler



## Leistungszentrum T I R O L

Diplomtrainer **Peter G A R D O S**; Eigenhofen 4b, A – 6170 ZIRL

Tel. & Fax:(0043)(0)5238 / 84 159; Handy: (0043)(0)660 / 5514715; peter.gardos@gmx..at

Bericht Superliga Gruppe 7 und Einsteiger Jugend:

Vorweg möchte ich ein großes Lob an den Veranstalterverein Kufstein aussprechen, denn es waren perfekte Bedingungen die die Spieler, wie auch Betreuer, in der neuen Halle in Ebbs vorfinden konnten.

Zum Sportlichen:

Edlinger Jaron (Einsteiger Jugend)

hatte am Samstag einige Anlaufschwierigkeiten, gewann aber dennoch alle seine Spiele und konnte sich damit eine gute Ausgangsposition für Sonntag sichern. Am Sonntag erfüllte er sich dann den langersehten Aufstieg in die Gruppe 4 mit sehr guten Leistungen gegen teilweise ältere und körperlich besser trainierte Spieler. Er gewann alle Spiele und sicherte sich damit den ersten Platz!!!

Geißler Moritz (Gruppe 7) gewann am Samstag 5 seiner 6 Partien mit teilweise hochklassigen Bällen und sicherte sich damit den 2ten Platz in seiner Vorrundengruppe. Am Sonntag war er aber sehr müde und nicht mehr so fokussiert wie am Vortag und konnte nur mehr eine Partie für sich entscheiden.

Dies bedeutete den 7ten Platz in seiner Gruppe.

Für die Beiden war es ein gutes Turnier, dennoch müssen Sie noch sehr viel lernen was Taktik, Ballannahme und physische wie psychische Stabilität anbelangt.

Beide Spieler waren sehr diszipliniert und haben sich in den letzten Monaten stark verbessert.

Betreuer Michael Mitteregger (SVG Tyrol)

Philipp Göller spielte in der 5. Gruppe und ist leider wieder in die 6. Gruppe abgestiegen. Er startete mit einem klaren 3:0 Erfolg in das Turnier und auch beim zweiten und dritten Spiel zeigte er eine starke Leistung. Trotzdem gingen die Spiele beide knapp mit 2:3 verloren. Nach diesen beiden Niederlagen war Philipp sehr deprimiert und er hatte in den letzten beiden Gruppenspielen nur mehr sehr wenig Siegeswillen. Am Sonntag spielte er somit im unteren Play off. Anders als bei den letzten Spielen des Vortags wies er wieder mehr Körperspannung und Kampfgeist auf, dennoch konnte er kein Spiel mehr gewinnen.

Philipp war der einzige U1 Spieler in der Gruppe. Die anderen Spieler in seinem Jahrgang befinden sich derzeit in der 6. Gruppe, 7. Gruppe, oder überhaupt noch im Einsteigerbereich. Im Vergleich zu den anderen Spielern merkte man, dass die anderen, aufgrund des Altersunterschieds, körperlich schon weiter sind. Sie können schon stärkere Topspins spielen und haben eine größere Reichweite.

Außerdem bemerkte man, dass seine Gegner alle einen unbedingten Siegeswillen zeigten und immer versuchten jeden Punkt zu gewinnen. Philipp muss noch lernen, die Verhaltensweisen seiner Gegner und dessen Betreuer, während des Matches auszublenken und sich selbst mehr zuzutrauen.

Spielerisch befindet sich Philipp auf einem sehr guten Weg und er konnte phasenweise schon gut mit den Spielern der 5. Gruppe mithalten.

Bericht Bernhard Pilsz



Rainalter Alex hat in der 3. Gruppe gespielt und ist ohne Niederlage in die 2. Gruppe aufgestiegen. Er hat noch mal gezeigt, dass er zum höheren Niveau gehört. Nur 2-3 Mal hatte er Probleme im 5.Satz, aber sein Spiel war eindeutig besser als das der anderen.

Betreuer: Gardos Krisztian

Einsteiger:

-Jugend- Aichinger Johannes mit 6 Siegen und 4 Niederlagen -- 6.Platz erreicht. Er hatte 2 Mal Chance noch 2 Spiele gewinnen, wo der 5.Satz sehr knapp verloren ging. Er hat gekämpft und viel mehr Disziplin gehabt als früher.

Reuter Timi hat auch gespielt und eine sehr positive Einstellung gezeigt. Er hat kein Spiel gewonnen, aber immer gekämpft und mit viel Disziplin gespielt. Er ist Abwehrspieler, mit diesem System bei der Jugend ein Spiel zu gewinnen ist sehr schwer. Wir brauchen sein Spiel auch als Partner, er ist sehr fleißig.

-Unterstufe.

-Linder Clemens hat eine sehr positive Überraschung gezeigt, weil er die Chance gehabt hat in das obere Playoff aufzusteigen. Sein letztes Spiel war entscheidend. Nur 2 Punkte haben zum Sieg und damit zum Aufsteigen gefehlt! Was er technisch noch nicht kann, macht er mit viel Kampfgeist wieder gut. Er war viel besser, braucht aber noch mehr Aggressivität bei Tisch.

-Göller Mathias hat sehr schlecht angefangen mit 3 Niederlagen (ohne Kontrolle und Disziplin!). Dann spielte er immer besser und erreichte dadurch sehr viele wertvolle Siege. Er hat im mittleren Playoff eine gute Platzierung erreicht, schade, dass er sehr nervös angefangen hat.

-Neureuter Elias hat kein Spiel gewonnen, aber mit Begeisterung und Disziplin gespielt. Das war sein erstes Turnier.

Schade, dass Kohler und Brandstätter am letzten Tag wegen einem Musik Konzert das Turnier abgesagt haben.

Mädchen-

Gruppe 1. Raich Theresa hat 9.Platz erreicht!!!

Sie hatte eine sehr große Chance eine viel bessere Platzierung zu erreichen, aber als „Pechvogel“ mit einem Satz nicht unter die ersten 8 gekommen.(5 Spielerin hat 4/2 gehabt mit There), aber There hatte die schlechteste Satzverhältnis. Aber- sie hat 8/2 geführt gegen Luginer, hat noch verloren und das kostete sehr viel..

Sie hat viel besser gespielt, als früher, ihr Grundspiel war viel besser. Sie ist noch immer verletzt.

Gruppe 2. Hauser Julia hat den 7.Platz erreicht .Sie hat viel besser gespielt, viel mehr Sicherheit gehabt. Schade dass sie am Anfang immer unnötigen Druck hat. Sie könnte aufsteigen, wenn sie ihr Eröffnungsspiel verbessert. Und wenn sie auch bei hohen Führungen bis zum Schluss so weiterspielt und gewinnt.

Gruppe 3. Kofler Melina hat den 4.Platz erreicht. Sie hatte die Chance zum Aufsteigen, ,aber 2 Spiele sehr knapp verloren. Sie glaubt selber noch nicht genug an sich. Momentan spielt Melina viel besser als früher und auch das Gewinnen kann sie schon.

Einsteiger: Siller Patricia hat den 4 Platz erreicht, fast aufgestiegen. Sie war kämpferisch und spielerisch viel besser. Noch immer fehlt die Spielpraxis, weil am Satzende hat sie immer noch Schwierigkeiten, wenig Selbstvertrauen und Sicherheit.





## Meine Meinung:

-Bei „A“ Kader Spieler und Spielerinnen sind sehr viele Verbesserungen. Seit einiger Zeit trainieren sie mit mehr Intensität und Disziplin.

-Die Kondition hat noch sehr viele Fehler. Am Sonntag, den 2. Tag spielen sie schlechter, sie sind früh müde, sie essen und trinken sehr schlecht.(die Gruppen Sieger auch!!!).

-Die „neue“ Trainingsmethode-weniger Spieler pro Trainer und Partner funktioniert sehr gut, das müssen wir weiter machen und entwickeln auch.

-Die Betreuung bei Spielern auch verbessern- ein Trainer max. 2 Spieler und mehr trainieren mit dem Spielern bei und vor der Spiel-mehr Kontrolle bei essen und trinken auch!!! Taktisch und spielerisch besser vorbereiten dem Spieler direkt vor dem Spiel!!!

-Die Eltern wäre gut wenn schon jetzt verstehen, dass alle „A“ Spieler und Spielerin haben viel mehr Begeisterung, eine bessere Einstellung, vermehrtes Trainieren mit mehr Intensität und auch körperlich und geistig müssen sie mehr geben, als früher.

Unsere „Messung“ auch gezeigt, dass die Kinder brauchen viel besser essen und trinken, sie brauchen bessere Ess- und Trinkgewohnheiten, WEIL SIE WOLLEN MEHR TRAINIEREN, ERREICHEN UND GEWINNEN ALS FRÜHER.

Ich bedanke mich die Hilfe und Betreuung für alle Trainerkollege.

Peter Gardos

Kirchbichl 29.11.2011

## Bericht ÖTTV NW Superliga in Kirchbichl:

In der neuen Sporthalle in Kirchbichl wurden am 26./ 27. Nov. 2011 die Mädchen Bewerbe der ÖTTV Nachwuchs Superliga – ein Ranglistenturnier der besten Nachwuchsspielerinnen Österreichs – durchgeführt. Es wurde eine Musterveranstaltung. 63 Mädchen aus allen 9 Bundesländern duellierten sich in 5 Gruppen. Die erste Großveranstaltung als Test in der neu erbauten Sporthalle gelang zu aller Zufriedenheit. Nach der Eröffnung durch Bm Herbert Rieder kam es auf 15 Tischen zu spannenden Kämpfen. Großes Pech hatte Lokalmatadorin Theresa Raich, die in der 1. Leistungsgruppe nach der Vorrunde mit noch 4 Teilnehmerinnen Punkte- und Sieg gleich war, aber um 1 weniger gewonnenen Satz Platz 5 einnahm und damit um Platz 9 bis 15 spielen musste, wo sie 9. wurde. Hervorragend auch die Leistungen von Lara Margreiter, die in Gruppe 3 achte wurde und Chiara Schwarzenbacher die den 11. Rang einnahm. Bemerkenswert, dass von 13 Tiroler Starterinnen, 10 der TTC Raiba Kirchbichl stellte, nach wie vor die Hochburg des Tiroler Damen Tischtennis.



## **Bericht: Nachwuchssuperliga weiblich am 26./27.11 in Kirchbichl, Tirol**

Die U 13-Spielerinnen, Chiara Schwarzenbacher und Lara Margreiter nahmen für den Tiroler Tischtennisverband an der 2. Nachwuchssuperliga, die erstmals in der neuen Turnhalle der Hauptschule Kirchbichl stattfanden, teil. Beide Mädchen konnten sich bei der 1. Superliga in der Gruppe halten und starteten so in Gruppe 3.

Die nagelneuen Halle bot sehr gute Spielbedingungen und auch die Organisation, der Turnierablauf und das Buffet waren optimal.

Chiara Schwarzenbacher: 11. Platz

Chiara hatte gleich zu Beginn eine starke Gegnerin (0:3) und brauchte sehr lange, bis sie wieder in ihr Spiel fand und sich auch einen Sieg zutraute. Gegen Schuster Sophie zeigte sie souverän was sie kann und siegte mit 3:1. Auch in ihrem letzten Spiel gegen Vouk Anna Maria kämpfte sie bis zum Schluß. Leider verlor Chiara im 5. Satz durch einen Netzroller von Vouk mit 9:11 und musste am Sonntag im unteren Play off antreten. Dort kämpfte sie von Beginn an und lieferte tolle Spiele. Sie erreichte mit 3 Siegen und 2 Niederlagen den 11. Platz.

Lara Margreiter: 8. Platz

Trotz gesundheitlicher Probleme kämpfte sich Lara durch ihre Gruppe und erreichte mit 3 Siegen und 3 Niederlagen das obere Play off. Leider verlor sie im Doppel-Ko trotz 2:0-Führung nach hartem Duell gegen die später drittplatzierte Hartl Lena mit 3:2 und gegen Vouk Anna Maria mit 3:1. Im Spiel um die Platzierung scheiterte sie wieder knapp an Schlager Nicole mit 3:1. Lara hat sehr brav gekämpft und bleibt in der Gruppe 3.

Insgesamt haben beide Mädchen sehr diszipliniert gespielt und gut gekämpft.

Betreuer: Christine Unterrainer

## **Bericht: Nachwuchssuperliga in Ebbs am 26/27.11**

Am 26/27.11 fanden in der neuen Turnhalle der Hauptschule Ebbs die Österreichische Nachwuchssuperliga ( Gruppe 6 u. 7, sowie alle Einsteiger Unterstufe, Schüler und Jugend ) statt. Das Turnier wurde von Moser Hermann und seinem Team in gewohnt souveräner Weise abgewickelt.

Der TTC Raiba Kirchbichl war mit 2 Spielern in Ebbs vertreten.

Unterrainer Stephan bei den Schülereinsteigern und Tipelius Christof bei den Unterstufeneinsteigern.

Für Stephan lief es an diesem Tag nicht gut. Zu viele Eigenfehler und Konzentrationsschwächen ( viele Servicefehler ) brachten ihn immer wieder in Rückstand. In einigen Spielzügen sah man wieder, welche Möglichkeiten er hätte, wenn er die Sätze voll konzentriert durchspielen würde. So gelangen ihm leider nur einige Satzgewinne und erreichte damit den 7. Platz.

Christof spielte nach Linz sein insgesamt zweites Superliga Turnier. Konnte er das letzte Mal noch kein Spiel gewinnen, so zeigte er sich diesmal schon viel gefestigter in seinem Spiel. Mit guten Angriffsbällen und großem Kampfgeist gewann er in seiner Vorrundengruppe zwei Partien. Damit stieg er in das mittlere Play off auf und spielte um die Plätze 9 bis 16. Dort gelang ihm ein toller Sieg gegen einen Oberösterreicher. Er erreichte von 20 gestarteten Teilnehmern den 14. Platz.

Betreuer Manfred Pfluger

# Volksbanken Tischtennis A-Turnier 2012

- VERANSTALTER:** Österreichischer Tischtennisverband
- AUSRICHTER:** Sportunion VBK KUFSTEIN
- TERMIN:** Samstag, 07.01.2012 und Sonntag, 08.01.2012
- ORT:** KUFSTEIN ARENA, 6330 Kufstein, Fischergries
- BEWERBE:** HERREN-EINZEL                      HERREN-DOPPEL  
DAMEN-EINZEL                      DAMEN-DOPPEL  
HERREN-EINZEL-TROST              DAMEN-EINZEL-TROST
- SPIELZEITEN:** Samstag, 07.01.2012 voraussichtlich 10.00 (\*) - 22.00 Uhr  
Sonntag, 08.01.2012 09.00 - 17.00 Uhr, anschließend Finale  
Alle Starter bzw. deren Vereine erhalten nach erfolgter Auslosung die Auslosung und den Zeitplan (\*) mit der endgültigen Beginnzeit zugesandt.
- ZEITPLAN:** Der vorgegebene Zeitplan ist einzuhalten. Wer nicht zur angegebenen Zeit bei dem in der Auslosung angeführten Tisch spielbereit ist verliert das betreffende Spiel.  
Unabhängig von dem vom Ausrichter ausgesandten Zeitplan sind die Teilnehmer verpflichtet, die am Veranstaltungsort ausgehängten Zeitpläne auf Grund allfälliger Neuauslosungen zu beachten.
- STARTBERECHTIGT:** Startberechtigt sind alle österreichischen Staatsbürger, die für einen ITTF-Mitgliedsverband spielberechtigt sind. Nicht-Österreicher sind startberechtigt, wenn sie vor Vollendung des 16. Lebensjahres die Spielberechtigung für einen ÖTTV-Verein erhalten haben und die Startberechtigung für die österreichische Nationalmannschaft besitzen. U13 startberechtigte Aktive sind dann startberechtigt, wenn sie bei den beiden dem A-Turnier vorangegangenen ÖTTV-Nachwuchs-Superligen bei den Burschen zumindest in der Gruppe 3 bzw. bei den Mädchen in der Gruppe 2 spielberechtigt waren.
- NENNUNGEN:** Vereine mit Zugangsdaten zum Online-Turnieranmeldesystem des ÖTTV (Bundesliga, BTTV, KTTV, NÖTTV, STTV) können ihre Nennung über die Homepage des ÖTTV ([www.oettv.org](http://www.oettv.org)) auf elektronischem Weg abgeben. Alle anderen Vereine werden ersucht ihre Nennung über den zuständigen Landesverband abzugeben.

- TEILNAHME-  
BESCHRÄNKUNG:** Der Sportausschuss behält sich das Recht vor, bei mehr als 88 Nennungen für das Herren-Einzel und bei mehr als 32 Nennungen für das Damen-Einzel Streichungen vorzunehmen.
- START-  
VERPFLICHTUNG:** Mit Ausnahme der in der aktuellen Welt-RL bestplatzierten 3 Herren bzw. 2 Damen haben alle Kaderspieler der Allgemeinen Klasse Startverpflichtung.
- NENNGELD:** Pauschal für beide Bewerbe € 34,00  
Das Nenngeld ist auch bei Nichtantreten - aus welchem Grunde auch immer - zu bezahlen. Die Überweisung des Nenngeldes hat mit der Abgabe der Nennung auf folgendes Konto zu erfolgen:  
**Volksbank Kufstein, BLZ: 43770 Konto Nr.: 173 363**
- NENNSCHLUSS:** **Freitag, 9. Dezember 2011** (Datum des Einlangens). Nachnennungen werden nur bei freien Plätzen und mit einem Nenngeldaufschlag von 100% bis einen Tag vor der Auslosung akzeptiert.
- AUSLOSUNG:** Die Auslosung findet am **Donnerstag, 15. Dezember 2011 um 13.30 Uhr**, im ÖTTV Sekretariat unter der Leitung eines Sportausschuss-Mitgliedes statt.  
Die Setzung erfolgt aufgrund der aktuellen Setzungsliste.
- ABSAGEN:** Sind dem ÖTTV-Sekretariat bis spätestens **Freitag, 06.01.2012, 12.00 Uhr** (Tel ÖTTV: 01 / 505 28 05) oder dem Ausrichter bis spätestens 1 Stunde vor Turnierbeginn (Tel Ausrichter: 0664 / 6297060 oder 05372 / 65495) mitzuteilen.  
Erfolgt dies nicht, so wird dem Verein das doppelte Nenngeld in Rechnung gestellt (gilt auch für A-Kader Angehörige).
- SPIELGERÄTE:**
- |         |                                |
|---------|--------------------------------|
| Tische: | JOOLA 3000 SC<br>JOOLA 2000 S  |
| Netze:  | JOOLA                          |
| Bälle:  | Andro *** Speedball mattorange |
- SCHLÄGERKLEBEN  
SCHLÄGERBELÄGE:** Zur Anbringung von Schlägerbelägen auf dem Schlägerblatt sind ausschließlich Klebstoffe zu verwenden, die keine gesundheits-schädlichen Lösungsmittel enthalten. Ebenso dürfen Schlägerbeläge nicht chemisch oder physikalisch behandelt werden. Somit ist auch der Gebrauch von sogenannten „Boostern“ oder „Tunern“ unzulässig. Zuwiderhandelnde werden durch den Oberschiedsrichter von der weiteren Turnierteilnahme ausgeschlossen.
- RÜCKENNUMMERN:** Diese müssen deutlich lesbar und vollflächig auf dem Wettkampf-hemd der Spieler angebracht werden. Bei fehlender oder unkorrekt angebrachter Rückennummer darf der Schiedsrichter das Spiel nicht starten. Entspricht ein Spieler nicht innerhalb der im Handbuch geregelten Zeit von 2 Minuten dieser Bestimmung, so wird das betreffende Spiel kampflös für seinen Gegner gewertet. Bei der Ausgabe der Nummern wird eine Kautions von € 5.- eingehoben und nach erfolgter Rückgabe refundiert.

- HAFTUNG:** Die Teilnahme erfolgt auf eigene Gefahr.  
Der Veranstalter haftet für keinerlei Schäden.
- ALLGEMEINES:** Zusätzlich zur Ausschreibung gelten folgende Bestimmungen:  
Die internationalen Tischtennis-Regeln (Abschnitt 2 des ITTF-Handbuches), das ÖTTV-Handbuch (Auflage Juli 2011) und die A-Turnier-Bestimmungen des ÖTTV.
- OBERSCHIEDS-  
RICHTER:** Karl-Heinz Staudt  
Dem Oberschiedsrichter stehen bei Spielen, die ohne geprüften Schiedsrichter geleitet werden, sämtliche in der Tischtennis-Regel 2.6 (Vorschriftsmäßiger Aufschlag) und in der Bestimmung für internationale Veranstaltungen 3.5.2 (Fehlverhalten) festgelegten Rechte eines Schiedsrichters bzw. Schiedsrichterassistenten zu.
- ÖTTV DELEGIERTER:** wird bekannt gegeben
- TURNIEROBMANN:** Smarrazzo Salvatore, Obmann Sportunion Kufstein, Sektion Tischtennis
- PREISE:** Für die Sieger aller Bewerbe stellt der Ausrichter Pokale und für die Platzierten Pokale oder Medaillen zur Verfügung. Die Sieger-ehrung und die Übergabe der Preise finden nach den Finalspielen statt. Zusätzlich werden € 2.000 an Preisgeld ausbezahlt; für die 1. bis 4. Der Herren- und Damen-Einzelbewerbe insgesamt € 1.700 und für die 1. und 2. der Herren- und Damen-Einzeltroubewerbe € 300. Die Aufteilung zwischen Damen und Herren erfolgt anteilig gerundet in Abhängigkeit von der jeweiligen Nennungszahl.
- PRESSE/I-NET:** Dipl. VW (FH) Christian Herbst
- FINANZEN:** Andreas Moser
- TURNIERLEITUNG:** Hermann & Andreas Moser
- HALLE:** Sportbekleidung und Turnschuhe mit heller abriebfester Sohle sind zwingend vorgeschrieben.  
Es herrscht absolutes Rauchverbot in den Räumlichkeiten der Kufstein ARENA. Im Spiellokal gilt zusätzlich für alle Aktiven, Betreuer und Schiedsrichter ein generelles Alkoholverbot.
- VERPFLEGUNG:** Ein Buffet im Hallenbereich ist eingerichtet.
- AUSTRAGUNGSART:** Spielsystem (Änderungen aufgrund Nennungsergebnis möglich):  
Herren - Einzel  
1. Stufe:  
16 Gruppen a 5 (6) Aktive (maximal 80 + 8 Herren); 1. und 2. sowie 8 Gesetzte für die 3. Stufe qualifiziert  
2. Stufe (Zwischenstufe):  
3., 4 und 5. Plätze der 1. Stufe spielen im K.o.-System um 16 Plätze;  
3. Stufe:  
8 Gesetzte, die 1. und 2. der 1. Stufe sowie die 16 aus der

2. Stufe (8 + 16 + 16 + 16 Spieler) spielen im K.o.-System (mit 8 Freilos) um den Turniersieg.

Damen - Einzel möglichst analog

Herren- und Damen-Doppel im einfachen K.o.-System

Trostbewerbe: allfällige Nichtqualifizierte der 1. Stufe sowie die Nichtqualifizierten der 2. Stufe. Spielsystem abhängig von Nennungsergebnis.

**DURCHFÜHRUNGS-  
MODUS:**

Alle Einzel- und Doppelspiele werden auf drei Gewinnsätze gespielt.

Die Finalsiege der Einzelbewerbe werden auf vier Gewinnsätze gespielt.

**TURNIERJURY:**

Die Turnierjury steht unter dem Vorsitz des Sportausschuss-Delegierten und setzt sich weiters zusammen aus dem Turnierleiter (oder Stv.) dem Oberschiedsrichter (oder Stv.) und allen anwesenden Mitgliedern des Sportausschusses. Ihre Aufgaben sind: Durchführung notwendiger Änderungen (Auslosung, Zeitplan) und die Behandlung von Protesten.

**ANTI-DOPING-  
BESTIMMUNGEN:**

Für den ÖTTV gelten die Anti-Doping Bestimmungen der ITTF, des Bundes-Sportförderungsgesetzes und des österreichischen Anti-Doping-Gesetzes.

Insbesondere verpflichten sich mit Abgabe der Nennung der betreffende Spieler und der Betreffende Verein, die Anti-Doping-Bestimmungen des ÖTTV zu akzeptieren ([www.nada.at](http://www.nada.at)).

**QUARTIERE:**

Hotel Lanthaler Hof, 6330 Kufstein, Schopperweg 28,  
Tel: 05372-64105-0, Fax:05372-64105-35

Gasthof Kirchenwirt, 6330 Kufstein, Zellerstraße 17,  
Tel: 05372-62512, Fax: 05372-61430

Gasthaus Felsenkeller, 6330 Kufstein, Kienbergstraße 35,  
Tel:05372-62784, Fax: 05372-62544

Gasthof Tirolerhof, 6330 Kufstein, am Rain 16,  
Tel: 05372-62331

Für besondere Wünsche, Auskünfte steht Ihnen der Tourismusverband Kufstein, 6330 Kufstein Unterer Stadtplatz 8 unter  
Tel: 05372-62207-0, Fax: 05372-61455 zur Verfügung

**SERVICE:**

Shuttledienst vom Quartier zur Halle kann bei vorheriger Anmeldung angeboten werden.

Alle Bezeichnungen sind geschlechtsneutral zu verstehen und beziehen sich sowohl auf weibliche als auch auf männliche TeilnehmerInnen.